

encore atteints de la part des sources nationales et étrangères. (Il est à noter qu'au cours de ces ajustements les apports de capitaux pourraient bien éclipser les courants commerciaux; cependant, il n'existe pas encore de règles multilatérales permettant de mieux prévoir ces tendances et de régler les différends.)

Des mutations structurelles en sens contraire sont nécessaires dans les pays à compte courant et à balance commerciale excédentaires, le Japon et l'Allemagne, ainsi que dans les nouveaux pays industriels. En raison du resserrement constant des liens internationaux, cette modification des équilibres externes aura également des effets considérables sur les pays n'appartenant pas à l'OCDE. La raison en est claire: au milieu de la présente décennie, les États-Unis absorbaient plus de la moitié des exportations de l'Amérique latine et plus du tiers de celles de l'Asie de l'Est. Les pressions protectionnistes évolueront parallèlement à la situation des comptes des opérations courantes. La question qu'on se posera dans les années 1990 sera: qui héritera du déficit? Espérons que lord Lever s'est trompé en remarquant que jusqu'ici, lorsque les États-Unis s'enrhumaient, le reste du monde avait une pneumonie, mais qu'à l'avenir, si les États-Unis se rétablissent, les autres auront la grippe.

Les ministres des Finances et du Commerce, ainsi que leurs conseillers, ont beaucoup discuté de la manière dont